



**Centre de recherche et de développement en éducation**

**Faculté des sciences de l'éducation  
Université de Moncton**

**Rapport annuel 2005-2006**



## Table des matières

	page
1. Description du CRDE.....	1
1.1 Définition .....	1
1.2 Objectifs.....	1
1.3 Équipe du CRDE et emplacement physique.....	2
1.4 Fonctionnement et structure.....	3
1.5 Bénéficiaires .....	4
1.6 Méthode d'évaluation .....	4
1.7 Financement.....	5
2. Activités des membres du CRDE en 2005-2006.....	5
2.1 Projets de recherche et de développement.....	5
2.1.1 Projets des groupes et des équipes de recherche et de développement.....	6
2.1.2 Projets non associés aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement.....	8
2.1.3 Projets des membres étudiants de 2 <sup>e</sup> cycle qui ont utilisé les services du CRDE.....	12
2.1.4 Projets des membres étudiants de 3 <sup>e</sup> cycle qui ont utilisé les services du CRDE.....	13
2.2 Publications des résultats de recherche (depuis le dernier rapport annuel) .....	13
2.2.1 Publications des groupes et des équipes de recherche et de développement.....	13
2.2.2 Publications non associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement.....	17
2.2.3 Publications des membres étudiants de 2 <sup>e</sup> cycle.....	21
2.3 Communication des résultats de recherche (depuis le dernier rapport annuel).....	24
2.3.1 Communications associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement.....	24

2.3.2	Communications non associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement .....	26
2.3.3	Causeries et ateliers offerts par le CRDE .....	29
3.	Activités de l'équipe du CRDE en 2005-2006 .....	30
3.1	Participation de l'équipe du CRDE à des projets des membres réguliers, étudiants et associés et à des projets d'organismes du milieu .....	30
3.1.1	Appui à des projets de groupes ou d'équipes de recherche et de développement ou de membres réguliers .....	31
3.1.2	Appui à des projets de membres étudiants (voir section 2.1.3 pour la liste des travaux des étudiants) .....	34
3.1.3	Appui à des projets de membres associés.....	34
3.1.4	Appui et réalisation de projets d'organismes ou de chercheurs et chercheurs du milieu .....	35
3.2	Formation à la recherche et aide technique offertes par le CRDE .....	40
3.3	Activités de diffusion et d'aide à la diffusion .....	40
3.3.1	Sites Web.....	40
3.3.2	Aide à la publication.....	41
3.3.3	Aide financière .....	41
4.	Sommaire quantitatif des activités en 2005-2006 .....	42
4.1	Travaux des membres réguliers.....	42
4.2	Travaux des membres étudiants .....	42
4.3	Travaux de l'équipe du CRDE avec le milieu.....	42
	Annexe A Statuts du CRDE .....	43

# **CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION**

**Faculté des sciences de l'éducation**

**Université de Moncton**

**Rapport annuel 2005-2006**

## **1. Description du CRDE**

### **1.1 Définition**

Le Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE) de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton est un organisme qui vise à assurer une infrastructure stable pour la promotion et l'encadrement de la recherche et du développement en éducation.

### **1.2 Objectifs**

Une description détaillée des objectifs du CRDE est présentée dans les Statuts (voir le numéro 2 de l'annexe A). L'essentiel de ces objectifs est présenté ici :

1. Favoriser à la Faculté des sciences de l'éducation la création de groupes de recherche et de développement et la collaboration entre les chercheuses et les chercheurs pour la réalisation de projets de recherche et de développement en éducation, projets à caractère disciplinaire ou interdisciplinaire.
2. Favoriser l'établissement de partenariats entre les chercheuses et les chercheurs de la Faculté et les organismes et personnes oeuvrant dans le milieu éducatif, tant sur les plans provincial et national qu'international, dans la réalisation de projets de recherche ou de développement en éducation.

3. Exercer un leadership auprès des chercheuses et des chercheurs dans l'initiation de nouveaux projets, en les informant des sources de subvention et en offrant un appui technique pour la réalisation des recherches et des projets de développement.
4. Contribuer au perfectionnement en recherche des chercheuses et des chercheurs tant sur les plans méthodologique que technique tout en élargissant la formation à de nouvelles formes de recherche.
5. Promouvoir et appuyer l'utilisation des nouvelles technologies en recherche et en développement et favoriser les échanges entre chercheuses et chercheurs au moyen de réseaux électroniques.
6. Appuyer les chercheuses et les chercheurs dans la diffusion de leurs travaux et mettre sur pied des mécanismes de diffusion des résultats des travaux de recherche et de développement en éducation.

### **1.3 Équipe du CRDE et emplacement physique**

L'équipe du CRDE comprend une directrice à temps partiel (dégrèvement de 6 crédits; un tiers du temps), deux agents de recherche à temps plein, une agente de recherche temporaire à temps plein (contrat d'un an se terminant en août 2006) et une secrétaire-réceptionniste à temps plein. Une secrétaire-réceptionniste a été embauchée pendant une période de quatre mois pour compléter le congé de maternité de la secrétaire-réceptionniste régulière.

L'équipe du CRDE occupe des locaux au sous-sol de l'aile B du Pavillon Jeanne-de-Valois. Ces locaux sont organisés pour faciliter la consultation. Les membres du CRDE ont aussi accès à ces locaux pour y utiliser la documentation, l'équipement et les ressources matérielles du Centre.

## **1.4 Fonctionnement et structure**

### Équipe du CRDE

Le directeur ou la directrice du CRDE, sous l'autorité immédiate du doyen ou de la doyenne de la Faculté des sciences de l'éducation et du Conseil d'administration, coordonne les activités de l'équipe dans le but d'atteindre les objectifs visés par le CRDE et de répondre aux besoins des membres. L'équipe du CRDE se réunit sur une base régulière afin de favoriser le partage et la coordination des différents projets.

### Conseil d'administration

Les membres du Conseil d'administration pour 2005-2006 sont : Sylvie Blain (directrice du CRDE), Anne Lowe (doyenne), Viktor Freiman (représentant des membres réguliers), Pierre-Yves Barbier (représentant des membres réguliers), Marianne Cormier (représentante des membres réguliers), Diane Wheaton (représentante des étudiantes et des étudiants de 2<sup>e</sup> cycle) et Maurice Saulnier (représentant des étudiantes et des étudiants de 3<sup>e</sup> cycle). Le Conseil d'administration est assisté par le Comité consultatif et est conseillé par l'Assemblée générale du CRDE.

### Comité consultatif

Le Comité consultatif est composé de représentantes et de représentants des organismes suivants : le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le ministère de l'Éducation postsecondaire et de la formation du Nouveau-Brunswick, l'Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, l'Association francophone des parents du Nouveau-Brunswick, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, la Faculté des sciences de l'éducation, le Comité des études de 2<sup>e</sup> cycle et le Comité des études de 3<sup>e</sup> cycle de la Faculté des sciences de l'éducation et la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton (FESR).

### Assemblée générale

L'Assemblée générale est composée des membres réguliers et des membres de l'équipe du CRDE. Elle se réunit une fois par année.

Une description détaillée des rôles et des responsabilités de ces instances est fournie dans les Statuts (voir les numéros 3a, 3b, 3c et 3f de l'annexe A).

## **1.5 Bénéficiaires**

Le CRDE offre ses services aux chercheuses, aux chercheurs, aux étudiantes et aux étudiants en éducation ainsi qu'aux personnes oeuvrant au sein d'organismes du milieu éducatif. Afin de répondre aux besoins de chacun, le CRDE compte quatre catégories de membres : membre régulier, membre associé, membre affilié et membre étudiant. Une définition détaillée de chaque catégorie de membre est fournie dans les Statuts (voir le numéro 3d de l'annexe A).

Pour l'année en cours, le CRDE comptait 26 membres réguliers, 4 membres associés, 13 membres affiliés et 61 membres étudiants des deuxième et troisième cycles, pour un total de 104 membres.

## **1.6 Méthode d'évaluation**

Lors de la réunion annuelle du Comité consultatif, les organismes qui y sont représentés font part de leurs commentaires et de leurs suggestions par rapport aux orientations, au fonctionnement et aux activités du CRDE.

Par ailleurs, la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton a comme mandat d'évaluer les activités de recherche et de développement de tous les centres et instituts de recherche à l'Université de Moncton.



## **1.7 Financement**

Le CRDE bénéficie de trois sources principales de financement. Premièrement, le ministère de Patrimoine canadien subventionne les activités de fonctionnement du CRDE depuis sa création en 1989. Pour l'année 2005-2006, le montant prévu de la subvention du ministère du Patrimoine canadien au CRDE est encore indéterminé au moment du dépôt du rapport annuel.

Deuxièmement, le CRDE reçoit depuis 1991 une subvention annuelle de 40 000\$ du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick.

En dernier lieu, le CRDE finance une portion de son fonctionnement à partir de sommes reçues pour des services de consultation et des services techniques sur le plan de la recherche, ainsi que pour la réalisation de contrats de recherche.

## **2. Activités des membres du CRDE en 2005-2006**

### **2.1 Projets de recherche et de développement en éducation**

Plusieurs projets de recherche et de développement en éducation portant sur des thèmes variés ont été menés par les membres du CRDE en 2005-2006. La section 2.1.1 présente les sujets ou projets sur lesquels les groupes et les équipes de recherche et de développement ont travaillé au cours de la présente année.

Les projets de recherche et de développement menés par des membres réguliers du CRDE et qui ne sont pas associés aux groupes et équipes du CRDE sont présentés à la section 2.1.2.

Les projets menés par des membres étudiants inscrits aux études de 2<sup>e</sup> cycle en éducation qui se sont prévalus des services du CRDE pour la réalisation de leurs travaux au cours de la dernière année sont présentés à la section 2.1.3 et ceux des membres étudiants inscrits aux études de 3<sup>e</sup> cycle sont présentés à la section 2.1.4.

### **2.1.1 Projets des groupes et des équipes de recherche et de développement**

#### **Groupe de recherche sur la vitalité de la langue et de la culture (ViLeC)**

Vitalité ethnolinguistique, vécu langagier et motivation scolaire pour l'apprentissage de la langue majoritaire et de la langue minoritaire : un profil national (Rodrigue Landry, Réal Allard et Kenneth Deveau) (projet subventionné par le ministère du Patrimoine canadien et le ministère de l'Éducation de l'Ontario visant à établir un profil national des élèves des écoles de langue française en milieu minoritaire; ce projet est le prolongement du projet subventionné par le CRSH 2005-2006). (EN COURS)

La vitalité communautaire des minorités francophones : effets de milieu et de réseau (Anne Gilbert, Université d'Ottawa, André Langlois, Université d'Ottawa, Edmond Auger, Université de l'Alberta et Rodrigue Landry, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques) (3<sup>e</sup> année d'un projet de 3 ans subventionné par le CRSH 2003-2006). (EN COURS)

Positionnement éducationnel des ayants droit de la Nouvelle-Écosse : Cinq ans après Doucet-Boudreau (Kenneth Deveau et Betty Dugas, Université Sainte-Anne) (projet subventionné par l'Association des juristes francophones de la Nouvelle-Écosse et l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques - projet d'un an). (EN COURS)

#### **Groupe de recherche et d'évaluation du français dans la formation initiale et continue (GREFFIC)**

Élaboration et validation d'un test visant à évaluer les compétences langagières en français d'étudiantes et d'étudiants en formation initiale (Rose-Marie Duguay, Yolande Castonguay-LeBlanc, Simone LeBlanc-Rainville, Bernadette Bérubé, Adrice Richard et Renée Bourgeois). (EN COURS)

#### **Équipe de recherche sur l'éducation relative à l'environnement**

Lâche la pédale. Vers des citoyens auto-sages (Diane Pruneau, André Doyon et Joanne Langis). Projet de recherche subventionné par Transport Canada et par le Fonds en fiducie pour l'environnement du Nouveau-Brunswick (2003-2005). (TERMINÉ)

Deux communautés climatosages (Diane Pruneau, Joanne Langis et Eileen Ouellet).  
Projet de recherche subventionné par l'ACDI (2005-2006). (EN COURS)

Une communauté climatosage (Diane Pruneau, Joanne Langis et Eileen Ouellet).  
Projet de recherche subventionné par Écoaction, Fondation EJLB, Ressources  
naturelles Canada et Fondation McConnell (2005-2006). (EN COURS)

Vers une éducation à la durabilité à Dieppe, Bucarest et Sfax (Diane Pruneau,  
Pierre-Yves Barbier, Ahmed Chabchoub, Emil Paun, Joanne Langis, Louise  
Beaulieu, Eileen Ouellet, Mariette Duke). Subventionné par EcoAction, l'ACDI,  
Industrie Canada et le Ministère de l'environnement de la Roumanie (2005-2008).  
(EN COURS)

Vers la résolution créative de problèmes environnementaux : les sciences pour  
améliorer son environnement (Diane Pruneau, Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre,  
Joanne Langis, Céline Surette, Anne-Marie Laroche, Eileen Ouellet, Thérèse  
Baribeau, Jocelyne Gauvin). Subventionné par le CRSNG, la Fondation pour  
l'innovation du Nouveau Brunswick, Environnement Canada (La Biosphère) et le  
CRYSTAL de UNB) (2005-2008). (EN COURS)

Vers la résolution créative de problèmes environnementaux (2006-2007). (Diane  
Pruneau, Pierre-Yves Barbier et Viktor Freiman). Projet international sur des sites en  
Roumanie, Brésil, Tunisie. Financé par le Fonds d'initiatives internationales du  
CRSH. (NOUVEAU)

### **Groupe de recherche sur les choix de carrières des jeunes filles**

Les facteurs d'influence et les choix de carrières des jeunes Acadiennes. Les  
représentations des étudiantes de 12<sup>e</sup> année des écoles francophones quant à leurs  
choix d'études et de carrières (Jeanne d'Arc Gaudet, Claire Lapointe et Donatille  
Mujiwamarya) (2004-2007). (EN COURS)

L'insertion professionnelle chez les enseignant.e.s débutant.e.s au  
Nouveau-Brunswick: étude longitudinale sur un groupe de finissant.e.s de la Faculté  
des sciences de l'éducation (Jeanne d'Arc Gaudet et Pierre-Yves Barbier).  
Subventionnée par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick  
(Jeanne d'Arc Gaudet et Pierre-Yves Barbier) (2005-2006). (NOUVEAU)

Le théâtre, un outil pédagogique pour le changement social (Jeanne d'Arc Gaudet et  
Anne-Marie Laroche) (2005-2006). (NOUVEAU)

### **Équipe de recherche sur l'accès direct à l'ordinateur portatif (ADOP)**

Les effets de l'utilisation des ordinateurs portatifs individuels sur l'apprentissage et les pratiques d'enseignement (Sylvie Blain, Carole Essiembre, Viktor Freiman, Jacinthe Beauchamp, Nicole Lirette-Pitre, Denyse LeBlanc-Villeneuve, Marcia Cormier, Pierre Clavet, Dominic Manuel et Hélène Fournier du CNRC) Projet de recherche subventionné par le ministère de l'Éducation, le Fonds d'innovation du Nouveau-Brunswick et la FESR (2004-2006). (EN COURS)

### **Équipe de recherche sur les littératies multiples**

Création d'un réseau de chercheurs en partenariat avec le milieu afin de faire connaître les résultats de recherche en ce qui a trait aux littératies multiples. Subventionné par le CRSH dans le cadre des subventions de développement de réseaux stratégiques de recherche. (Claire Maltais, Université d'Ottawa; Anne-Marie Dionne, Université d'Ottawa; Diana Masny, Université d'Ottawa; Frédéric Guay, Université Laval; Ginette Dionne, Université Laval; Helen MacDonald-Carlson, Thompson Rivers University; Joseph Yvon Thériault, Université d'Ottawa; Margaret Early, The University of British Columbia; Nancy Vézina, Université d'Ottawa; Sylvie Blain, Université de Moncton) (2006-2007). (NOUVEAU)

#### **2.1.2 Projets non associés aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement**

##### **Angèle AuCoin**

L'éducation inclusive : une analyse des politiques et des pratiques en milieu minoritaire acadien. Projet de recherche réalisé dans le cadre des études doctorales. (EN COURS)

##### **Pierre-Yves Barbier**

Impact d'une approche contextualisée par l'art dramatique sur l'apprentissage de l'expression orale d'une classe du secondaire à Mathieu-Martin. Collaboration avec Robert St-Cœur. Projet subventionné par la Faculté des études supérieures et de la recherche (2005) (TERMINÉ)

**Sylvie Blain**

L'apprentissage de l'écriture : les effets de la rétroaction verbale des pairs sur le transfert des connaissances chez les élèves francophones du Sud-Est du Nouveau-Brunswick et chez les élèves francophones de l'Outaouais 2003-2006 (Sylvie Blain et Lizanne Lafontaine). Ce projet de recherche d'une durée de trois ans est subventionné par le CRSH et en est à sa troisième année. (EN COURS)

**Yamina Bouchamma**

Évolution actuelle du personnel de l'enseignement primaire et secondaire au Canada. Étude longitudinale de cohortes d'enseignants et de directions d'école aux niveaux primaire et secondaire au Canada (Maurice Tardif et équipe de chercheurs de huit universités dont Yamina Bouchamma). Projet de recherche de 5 ans (2002 à 2007) subventionné par le CRSH. (EN COURS)

Les déterminants de la réussite scolaire en écriture des élèves francophones de 13 et 16 ans au Canada (Yamina Bouchamma, Claire Lapointe, Sylvie Blain et Jean-François Richard). Projet de recherche de deux ans (2004-2006) subventionné par le CRSH. (EN COURS)

La supervision du personnel enseignant dans le nouveau programme d'évaluation du personnel enseignant au Nouveau-Brunswick (Yamina Bouchamma, Tang-Ho Lê & Mustapha Kardouchi). Projet subventionné par le Fonds d'innovation du Nouveau-Brunswick (FINB) (2005-2006). (NOUVEAU)

Leadership en milieu minoritaire (Claire IsaBelle, Paul Clarke, Yamina Bouchamma, Lyse Langlois et Claire Lapointe). Projet de recherche de trois ans (2005-2008) subventionné par le CRSH. (NOUVEAU)

**Marianne Cormier**

Prendre et rendre : expérimentation pédagogique visant le développement identitaire et la création d'un rapport positif à la langue et la culture en milieu francophone minoritaire à travers la chanson française. Projet de recherche subventionné par la FESR, programme spécial pour nouveaux professeurs et nouvelles professeures. Collaboration financière du district scolaire 01 (pour libérer les enseignants pour la formation 2005-2007). (EN COURS)

### **André Doyon**

Le processus d'élaboration du portfolio de développement professionnel chez les finissantes et les finissants en formation initiale en éducation. Projet de recherche subventionné par la FESR. (EN COURS)

### **Viktor Freiman**

Communauté virtuelle d'apprentissages scientifiques et mathématiques interactifs (CASMI) (Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre, Monique Daigle et l'équipe GTA, Dominic Manuel, Marie-Pier Ménard, Iseline Gandaho, Oumar Maiga, Medhi BenAmmar, Julie King, Sylvie Dionne, Lisa LeBlanc, Chantal Guérette, Janie Duke, Guillot Diotte et Kalem Weva). Projet de recherche et développement, subventionné par le CRYSTAL Atlantique du CRSNG, Fonds Inukshuk, le ministère de l'Éducation du N.-B., le Fonds d'innovation du N.-B. (2006). ([www.umoncton.ca/casmi](http://www.umoncton.ca/casmi)). (NOUVEAU)

Développement de modules de formation en didactique des mathématiques en ligne pour les enseignant.es francophones des provinces atlantiques (Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre, Kalem Weva, Dominic Manuel, Julie King, Marie-Pier Ménard, Stéphane Richard, Amine Saidane), projet subventionné par le CAMEF (2006). (NOUVEAU)

Liens interdidactiques entre les mathématiques et les sciences au secondaire et formation initiale des enseignant.es : débat didactique sur le WIKI (Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre, Iseline Gandaho). Projet de recherche subventionné par la Faculté des Études supérieures et de la recherche (2006). (NOUVEAU)

### **Mireille Leblanc**

Vers un modèle de formation à la collaboration entre l'enseignant ressource et l'enseignant de classe ordinaire dans les écoles francophones du Nouveau-Brunswick. Projet de recherche réalisé dans le cadre des études doctorales. (EN COURS)

### **Diane LeBreton**

Trajectoire de femmes francophones du Nouveau-Brunswick sous l'angle des variables personnelles et sociales présentes dans leur processus d'insertion socioprofessionnelle. Projet de recherche réalisé dans le cadre des études doctorales. (EN COURS)

**Nicole Lirette-Pitre**

CREATIC.ca. Développement du site Web CREATIC.ca (carrefour de ressources pour l'enseignement et l'apprentissage avec les TIC) qui vise à promouvoir une utilisation pédagogique des TIC à l'enseignement de diverses matières enseignées dans les écoles et par le même fait, à enrichir l'apprentissage des élèves par l'utilisation d'activités signifiantes. (TERMINÉ).

Développement de matériel pédagogique en sciences intégrant les façons d'apprendre des filles et les TIC. Projet de recherche réalisé dans le cadre des études doctorales. (EN COURS)

**Anne Lowe**

Arts/français langue maternelle : éléments contextuels qui favorisent l'apprentissage ainsi que l'intégration culturelle des ayants droit en milieu linguistique francophone minoritaire. Projet subventionné par la FESR (2005-2006). (EN COURS)

**Clémence Michaud**

Accompagnement au changement et communautés de pratiques : analyse d'un processus (Clémence Michaud, Yamina Bouchamma, Université de Moncton, Claire Lapointe, Université de Laval et André Doyon, Université de Moncton). Projet de recherche de 5 ans (2004-2007) subventionné par le CRSH. (EN COURS)

La discontinuité professionnelle et les pratiques d'insertion au monde du travail (Armelle Spain, Université Laval; Danielle Riverin-Simard, Université Laval; Clémence Michaud, Université de Moncton; et Marcelle Gingras, Université de Sherbooke). Projet de recherche de 3 ans (2001-2004) subventionné par le Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies (FCAR), Québec. Thématique de recherche de Clémence Michaud : Pratiques pédagogiques et gestion du changement. (TERMINÉ)

**Lise Robichaud**

L'éducation formelle en arts visuels au Nouveau-Brunswick : du préscolaire au milieu universitaire (élaboration d'un modèle philosophique pour renforcer la formation en arts visuels en milieu francophone minoritaire au Canada. Projet subventionné par la FESR. Volet II (2005-2006). (EN COURS)

**Raymond Vienneau**

De l'intégration scolaire à une véritable pédagogie de l'inclusion. Projet subventionné par la Faculté des études supérieures et de la recherche, Université de Moncton (2005-2006). (EN COURS)

**Kabule Weva**

Gestion des écosystèmes au Burkina Faso. Responsable de la composante éducation du projet multidisciplinaire. Projet subventionné par l'ACDI (2002-2009). (EN COURS)

**2.1.3 Projets des membres étudiants de 2<sup>e</sup> cycle qui ont utilisé les services du CRDE****Charlyne Lavoie**

Prévention en lecture et en écriture des élèves de 1<sup>re</sup> année.

**Manon LeBlanc**

Pertinence des systèmes de ressources hypermédias éducatifs pour faciliter l'intégration des TIC et la collaboration entre professionnels de l'enseignement

**Éric Levesque**

La réussite des garçons et des filles dans le programme d'indicateurs du rendement scolaire (PIRS, écriture II) au Canada francophone : quelles implications pour la supervision du personnel enseignant ?

**Monique Levesque**

Étude de l'utilisation des types psychologiques pour la composition des équipes dans un cours d'introduction à la comptabilité



### **2.1.4 Projets des membres étudiants de 3<sup>e</sup> cycle qui ont utilisé les services du CRDE**

#### **Kenneth Deveau (suite)**

Identité francophone en milieu minoritaire canadien : définition et validation d'un modèle de l'autodétermination identitaire

#### **Suzanne Harrison-Savoie (suite)**

Le centre scolaire communautaire : relation entre un espace institutionnel et le vécu langagier des ayants droit francophones

#### **Diane LeBreton (suite)**

Trajectoire de femmes francophones du Nouveau-Brunswick sous l'angle des variables personnelles et sociales présentes dans leur processus d'insertion socioprofessionnelle

## **2.2 Publications des résultats de recherche (depuis le dernier rapport annuel)**

La liste des publications des membres des groupes et des équipes de recherche est présentée à la section 2.2.1. La liste des publications et des créations des membres menant des recherches non associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement du CRDE se trouve à la section 2.2.2. La liste des publications des étudiantes et des étudiants de 2<sup>e</sup> cycle, qu'ils aient fait appel ou non aux services du CRDE, est fournie à la section 2.2.3. Enfin, une première candidate au doctorat a terminé sa thèse et sa publication se trouve à la section 2.2.4.

### **2.2.1 Publications des groupes et des équipes de recherche et de développement**

#### **Groupe de recherche sur la vitalité de la langue et de la culture (ViLeC)**

Allard, R. (2005). À nouvel élan pour la dualité linguistique, élan 'nouveau' pour la recherche en éducation en milieu minoritaire. *In* E. Forgues et R. Landry (dir.), *Le plan d'action pour*

*les langues officielles : perspectives de recherche : Actes de la table ronde* (p. 18-32). Disponible en version pdf sur le site de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques : [www.umoncton.ca/icrml/](http://www.umoncton.ca/icrml/)

Allard, R., Landry, R. et Deveau, K. (2005). Conscientisation ethnolinguistique et comportement engagé en milieu minoritaire. *Francophonies d'Amérique*, 20, 95-109.

Allard, R., Landry, R. et Deveau, K. (sous presse). La vitalité ethnolinguistique et l'étude du développement bilingue des minorités acadiennes et francophones du Canada atlantique. In A. Magord (dir.), *Innovation et adaptation : expériences acadiennes contemporaines*. Bruxelles : Éditions Peter Lang.

Bouchard, L., Gilbert, A., Landry, R. et Deveau, K. (sous presse). Capital social, santé et minorités francophones. *Revue canadienne de santé publique/Canadian Journal of Public Health*.

Deveau, K., Landry, R. et Allard, R. (2005). Au-delà de l'autodéfinition : composantes distinctes de l'identité ethnolinguistique. *Francophonies d'Amérique*, 20, 79-93.

Deveau, K., Landry, R. et Allard, R. (sous presse). Motivation langagière des élèves acadiens. In A. Magord (dir.), *Innovation et adaptation : expériences acadiennes contemporaines*. Bruxelles : Éditions Peter Lang.

Landry, R. (2005). Au-delà de l'article 23 : l'éducation, de la petite enfance au postsecondaire en milieu francophone minoritaire. *Éducation Canada*, 45(4), 13-16.

Landry, R. (2005). De la petite enfance au postsecondaire. Dans les Actes de la Convention 2004 de la Société acadienne du Nouveau-Brunswick. *Égalité*, 51, 87-93.

Landry, R. (2005) Défis de la francophonie minoritaire canadienne : une perspective macroscopique. In M. Adsett, C. Mallandrain et S. Sttetter (dir.), *Perspectives canadiennes et françaises sur la diversité* (p. 77-89). Ottawa : Gouvernement du Canada, Patrimoine canadien.

Landry, R. (2005). *L'éducation : pierre angulaire de la revitalisation des communautés francophones et acadiennes*. Mémoire présenté au Comité sénatorial permanent des langues officielles. Moncton, NB : Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques.

Landry, R. (2005). *Les éléments essentiels pour avoir des communautés minoritaires de langues officielles vibrantes*. Rapport présenté au Programme de contestation judiciaire du Canada, Winnipeg, Manitoba. Téléaccessible à l'adresse: <http://ccppcj.ca/documents/landry.html>.

Landry, R. (2005). Préface. In R. Vienneau, *Apprentissage et enseignement : théories et pratiques*. Montréal : Gaëtan Morin.

Landry, R., Allard, R. et Deveau, K. (sous presse). Revitalisation ethnolinguistique : un modèle macroscopique. In A. Magord (dir.), *Innovation et adaptation : expériences acadiennes contemporaines*. Bruxelles : Éditions Peter Lang.

Landry, R., Allard, R., Deveau, K. et Bourgeois, N. (2005). Autodétermination du comportement langagier en milieu minoritaire : un modèle conceptuel. *Francophonies d'Amérique*, 20, 63-78.

Landry, R., Deveau, K. et Allard, R. (sous presse). Vitalité ethnolinguistique et construction identitaire : le cas de l'identité bilingue. *Éducation et francophonie*.

Landry, R., Ferrer, C. et Vienneau, R. (2005). Co-rédacteurs. *La pedagogia dell'attualizzazione*. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.scuolaecitta.it>.

Landry, R. Gilbert, A. et Forgues, É. (2005). Liminaire : La vitalité des communautés francophones du Canada : si destinée n'était pas synonyme de densité. *Francophonies d'Amérique*, 20, 9-14.

### **Groupe de recherche sur l'éducation pour une perspective mondiale (GREPM)**

Ferrer, C. et Allard, R. (2005). La pedagogia della consapevolezza e della partecipazione : l'educazione alla cittadinanza democratica. *Scuola e Città*. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.scuolaecitta.it>.

Ferrer, C. (sous presse). *L'éducation à la citoyenneté démocratique dans une perspective planétaire et la formation à l'enseignement*. Actes du 32<sup>e</sup> colloque de l'Association Française d'Études Canadiennes (AFEC), Poitiers, France.

Ferrer, C. (sous presse). *La educación a la ciudadanía democrática en una perspectiva planetaria : un modelo para la formación docente*. Chaire UNESCO en droits humains de la Universidad Autónoma de México.

### **Groupe de recherche sur les choix de carrières des jeunes filles**

Deschênes, C., Bernard, M., Barrington, S., Frize, M., Gaudet, J. d'A., Lafortune, L., Provencher, P., St-Hilaire, M. O., Thésée, G., Tremblay, M.S., Williamson, M.-C., Kocafe, D., Langelier, E. et Laroche, A.-M. (2005). Mémoire présenté à la Commission parlementaire sur l'avis « Vers un nouveau contrat social pour l'égalité entre les femmes et les hommes » par l'AFFESTIM et la Chaire CRSNG/Alcan (p. 81-99). In *Les cahiers de recherche du GREMF*, 21, Pourquoi changer ce qui va bien?.

Gaudet, J. d'A. (2006). Ce que disent les jeunes filles francophones en dernière année du secondaire au Nouveau-Brunswick concernant leurs choix de carrières : quelques

- résultats. In L. Lafortune (dir.), *Actes du colloque de l'AFFESTIM*. Congrès de l'Acfas 2005, Université du Québec à Chicoutimi. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.affestim.org/activites/pdf/CRacfas2005.pdf>.
- Gaudet, J. d'A. (dir.) (2005). Les femmes en éducation et en formation. *Éducation et francophonie*, 33(1). Format papier.
- Gaudet, J. d'A. (2005). Liminaire. Les femmes en éducation et en formation. *Éducation et francophonie*, 33(1). Téléaccessible à l'adresse : <http://www.acelf.ca/c/revue/sommaire.php?id=17>
- Gaudet, J. d'A. (2005). What Girls Say about Choosing Careers. Extended Abstract Women Engineers and Scientists: Main force to Reshape the Future World. In INWES (International network of Women in Engineering and Sciences), *The 13<sup>th</sup> International Conference of Women Engineers and Scientists*. Séoul, Korea.
- Gaudet, J. d'A. (sous presse). From « Dropout » to Doctorate Thanks to Adult Education. In L. W. Nabb (dir.), *The America Adult Educators: Quintessential Autobiographies by Adult Educators of the Twenty-first Century*. Chicago: Discovery Association Publishing House.
- Gaudet, J. d'A. et Lapointe, C. (2005). La parole aux jeunes filles acadiennes et francophones concernant leurs choix professionnels. In J. d'A. Gaudet (dir.), *Les femmes en éducation et en formation*. *Éducation et francophonie*, 33(1), printemps ACELF. Téléaccessible à l'adresse : <http://www.acelf.ca/c/revue/sommaire.php?id=17>
- Gaudet, J. d'A., Mujawamarya, D. et LaPointe, C. (soumis). Les liens entre les valeurs, les intérêts, les aptitudes et l'estime de soi et les choix d'études et de carrières des jeunes filles. *La revue canadienne de l'éducation/ Canadian Journal of Education*, numéro spécial sur les femmes en éducation.

### **Équipe de recherche sur l'éducation relative à l'environnement**

- Cormier, M., Pruneau, D. et Martin, G. (2005). Une approche « langues et sciences » efficace en éducation relative à l'environnement. In L. Sauvé, I. Orellana et É. Van Steenberghe (dir.), *Éducation et environnement. Un croisement des savoirs* (p. 311-312). *Les Cahiers scientifiques de l'ACFAS*, 104. Montréal : ACFAS.
- Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Martin, L. et Ouellet, E. (2005). Vivre des actions environnementales : motivations, aides, limites. In L. Sauvé, I. Orellana et É. Van Steenberghe (dir.), *Éducation et environnement. Un croisement des savoirs* (p. 321-322). *Les Cahiers scientifiques de l'ACFAS*, 104. Montréal : ACFAS.
- Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Vasseur, L., Martin, G., Ouellet, E. et Boudreau, G. (2006). The process of change experimented by teachers and students when voluntarily trying

environmental behaviours. *Applied Environmental Education and Communication*, 5(1), 33-40.

Pruneau, D., Langis, J., Richard, J.-F., Albert, G. et Cormier, M. (2005). The evolution of children's ideas on pollution in the framework of experiential and socioconstructivist activities. *Environment and Sustainable Development*, 4(1), 17-34.

Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Vasseur, L., Ouellet, E., Mc Laughlin, E., Boudreau, G. et Martin, G. (soumis). Quand des enseignants expérimentent des comportements environnementaux dans leur vie personnelle. *Revue canadienne de l'éducation*.

Pruneau, D., Doyon, A., Langis, J., Vasseur, L., Ouellet, E., McLaughlin, E., Boudreau, G. et Martin, G. (sous presse). The description of teachers' process of change, having voluntarily chosen to experience pro-environmental behaviours. *The Journal of Environmental Education*.

### **Équipe de recherche sur l'accès direct à l'ordinateur portable (ADOP)**

Blain, S., Clavet, P., Cormier, M., Essiembre, C., Fournier, H., Freiman, V., Lirette-Pitre, N., Villeneuve, D. en collaboration avec IsaBelle, C. (2005). *Les effets de l'utilisation des ordinateurs portatifs individuels sur l'apprentissage et les pratiques d'enseignement*. Rapport de recherche préliminaire. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE), Université de Moncton.

### **2.2.2 Publications non associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement**

Benimmas, A. (sous presse). *La théorie de la sémiotique et l'apprentissage de la carte*. Les annales scientifiques de la faculté de psychologie et des sciences de l'éducation de l'Université Alexandru Ioan Cuza Iasi, Roumanie.

Bouchamma, Y. (sous presse). Supervisors' efficacy in New Brunswick. *Journal of Educational Administration and Foundations*.

Bouchamma Y. (sous presse). Les biais ou sources d'erreurs dans les attributions causales des enseignants du collégial à propos de l'échec et de la réussite de leurs élèves. *Revue de la pensée éducative/The journal of educational thought*.

Bouchamma, Y., David, M. et Saint-Germain, M. (2005). Leadership et stress en milieu minoritaire francophone. *McGill Journal of Education*, 40(2), 285-303.

- Bouchamma, Y., Godin, M., Jenkins Godin, C., L , T. et Kardouchi, M. (2005). * valuation du personnel enseignant : Guide d'accompagnement*. Moncton :  ditions de la Francophonie.
- Bouchamma, Y. et Sow, R. (2005). *Analyse de l'impact des changements introduits par les politiques scolaires du Nouveau-Brunswick sur le travail des enseignants et des directions d'écoles*. Rapport soumis au Centre de recherche interdisciplinaire sur la formation et la profession enseignante (CRIFPE), dans le cadre des Grands travaux concertés (projet 4).
- Centre de recherche et de développement en éducation et équipe de recherche ADOP. (2006). *Les effets de l'utilisation des ordinateurs portatifs individuels sur l'apprentissage et les pratiques d'enseignement : deuxième rapport d'étape*. Moncton, NB : auteur.
- Essiembre, C. (2006). *Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004 : rapport détaillé*. Rapport de recherche. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en  ducation (CRDE), Université de Moncton.
- Essiembre, C. (2006). *Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004 : rapport sommaire*. Rapport de recherche. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en  ducation (CRDE), Université de Moncton.
- Essiembre, C., Arseneau, S. et Allard, R. (2005). *Expérience et besoins des ayants droit et de leurs enfants d'âge préscolaire concernant la transmission de la langue et de la culture, le choix de la langue d'éducation et les services offerts à la petite enfance au Nouveau-Brunswick*. Rapport de recherche. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en  ducation (CRDE), Université de Moncton.
- Freiman, V. et Gandaho, I. (2005). New curriculum reform in action: New Brunswick's pre-service teachers communicate with schoolchildren on mathematical problems via Internet site CAMI. In P. Kommers et G. Richards (dir.), *Proceedings of World Conference on Educational Multimedia, Hypermedia and Telecommunications 2005* (p. 2816-2820). Chesapeake, VA: AACE.
- Freiman, V. et Lirette-Pitre, N. (2005). Innovative approach of building connections between science and math didactics in pre-service teacher education using WIKI-technology. In A. Beckmann, C. Michelsen, B. Sriraman (dir.), *Proceedings of the First International Symposium of Mathematics and its Connections to the Arts and Sciences (MACAS1)* (p. 162-173). Schw bisch Gm nd, Allemagne : The University of Education.
- Freiman, V., V zina, N., Gandaho, I. (2005). New Brunswick pre-service teachers communicate with schoolchildren about mathematical problems: CAMI project. *Zentralblatt fuer Didaktik der Mathematik*, 37(3), 178-190.

- Gilbert, A., Langlois, A., Landry, R. et Auger, E. (2005). L'environnement et la vitalité communautaire des minorités francophones : vers un modèle conceptuel. *Francophonies d'Amérique*, 20, 51-62.
- Lafontaine, L. et Blain, S. (sous presse). *L'oral réflexif dans les groupes de révision rédactionnelle en quatrième année primaire au Québec et au Nouveau-Brunswick francophone*. Presses de l'Université du Québec.
- Levesque, É. et Blain, S. (2005). Motivation, métacognition et transfert : pour favoriser un apprentissage durable. *Nouvelles de l'AEFNB (Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick)*, 36(10), 13-16.
- Long, D. (2005). *L'attitude des élèves envers l'ordinateur*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Long, D. (2005). *L'impact des TIC sur les élèves et sur les enseignants*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Long, D. (2005). *Interprétation des résultats de recherche dans le cadre de l'approche quantitative*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd2>.
- Long, D. (2005). *Je compare*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Long, D. (2005). *Je préfère*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Long, D. (2005). *Questions à se poser suite à l'intégration des TIC*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Long, D. (2005). *Les TIC et la motivation des élèves*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Long, D. (2005). *Les TIC et la pédagogie constructiviste*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.

- Long, D. (2005). *Les TIC et le perfectionnement*. Moncton, NB : Centre de recherche et de développement en éducation, Université de Moncton. Téléaccessible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>.
- Lowe, A. (2005). Power of the integration of the arts in the language classroom. *Journal of Border Educational Research*, 3(2), 19-31.
- Lirette-Pitre, N. et Mujawamariya, D. (2005). Une initiative pédagogique intégrant les technologies d'information et de la communication (TIC) visant à rendre les sciences et l'informatique plus attrayantes pour les adolescentes. *Éducation et francophonie*, 33(1), 89-104.
- Perreault, M., Pawliuk, N., Veilleux, R. et Rousseau, M. (sous presse). Qualitative assessment of mental health service satisfaction : Strengths and limitations of a self-administered procedure. *Community Mental Health Journal*.
- Robichaud, L. (sous presse). Développement d'un modèle philosophique d'enseignement des arts visuels dans une perspective de conscience globale. In *Actes du 4<sup>e</sup> Colloque sur la recherche en enseignement des arts visuels*. Montréal : Université du Québec à Montréal.
- Robichaud, L. (sous presse). Praxis en arts visuels et ère technologique : témoignage d'une Acadienne. *Francophonie d'Amérique*.
- Rousseau, M. et Bertrand, R. (sous presse). Évaluation de l'efficacité des méthodes de traitement des valeurs manquantes dans le contexte d'échelles de mesure de type Likert. *Mesure et évaluation en éducation*, 28(3).
- Vienneau, R. (2005). *Apprentissage et enseignement : théories et pratiques*. Montréal : Gaëtan Morin Éditeur.
- Vienneau, R. (sous presse). De l'inclusion scolaire à une véritable pédagogie de l'inclusion. In C. Dionne et N. Rousseau (dir.), *Transformation des pratiques éducatives : la recherche sur l'inclusion scolaire*. Québec : Presses de l'Université du Québec.
- Weva, K. W. (2005). La gestion participative : approche managériale mobilisatrice des ressources. AFIDES, *La Revue des échanges*, 85(22 - 2), 15-20.
- Weva, K. W. (2004). Rôle et formation des directeurs d'écoles en Afrique. AFIDES, *La Revue des échanges*, 82(21 - 3), 6-9.
- Weva, K. W., Hamoud, A., Kamil, W., Nebghouha, M. et Vall, M. (2005). *Une approche d'amélioration de la qualité de l'éducation en Mauritanie*. Paris : ADEA /Institut international de planification de l'éducation (IIPÉ)/UNESCO. Les Éditions L'Harmattan.



### 2.2.3 Publications des membres étudiants de 2<sup>e</sup> cycle

Cette section présente toutes les publications (thèses et mémoire de maîtrise) des membres étudiants en 2005-2006. L'astérisque (\*) devant le nom de l'étudiante ou de l'étudiant indique que ce dernier a utilisé les services du CRDE.

Cyr, Paul

*Une composante du programme d'amélioration des écoles : lutte contre l'intimidation.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

Ferguson, Suzanne

*L'impact des stratégies d'apprentissage et d'enseignement musicales sur la compréhension et l'intégration des savoirs*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention enseignement, supervisé par Anne Lowe

Gagnon, Chantal

*L'intervention des parents à l'égard du développement de la conscience phonologique chez les enfants en difficulté de lecture.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention enseignement ressource, supervisé par Raymond Vienneau

Garvie, Isabelle

*Le décrochage scolaire chez les adultes.*

Mémoire de maîtrise en orientation supervisé par Robert Baudouin

Godin, Charline

*Évaluation du personnel enseignant : Élaboration de grilles d'accompagnement portant sur le Domaine 3000 : Enseignement et Domaine 4000 : Responsabilités professionnelles.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

Godin, Mario

*Élaboration d'un dossier de supervision de l'enseignement portant sur les domaines : 1000-Planification et préparation et 2000-La salle de classe.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

Haché, Gaston

*Les facteurs potentiels de l'échec ou de la réussite scolaire : l'impact du partenariat école, famille et communauté.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Mohamed Ali Mohamed

Houle, Nathalie

*Les liens entre les pratiques d'évaluation, la réussite en écriture et la taille de la classe.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

Landry, Louise

*Le développement de la communication mathématique chez les élèves de 7<sup>e</sup> année en immersion tardive : une banque d'activités sur les fractions.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention enseignement, supervisé par Viktor Freiman

\* LeBlanc, Manon

*Pertinence du système de ressources hypermédias Creativ.CA pour faciliter l'apprentissage collaboratif et l'intégration des TIC entre des professionnels de l'enseignement.*

Thèse de maîtrise ès art en éducation supervisée par Claire IsaBelle et Rodrigue Savoie

\* Levesque, Monique

*Étude de l'utilisation des types psychologiques pour la composition des équipes dans un cours universitaire d'introduction à la comptabilité financière.*

Thèse de maîtrise ès art en éducation supervisée par Robert Baudouin

Lurette, Jacques

*L'analyse des difficultés des élèves du secondaire au Nouveau-Brunswick dans l'apprentissage de l'algèbre afin de construire un outil diagnostique.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention enseignement, supervisé par Viktor Freiman

McLaughlin, Carole

*La perception des enseignants des écoles secondaires du District scolaire 9 face aux mesures prises par les directions afin de diminuer l'absentéisme chez le personnel enseignant.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention enseignement, supervisé par Yamina Bouchamma

McNeil, Alan

*L'intimidation au primaire à l'école Mgr Melanson : une recherche exploratoire sur ses différentes manifestations.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

Morency, Julie

*Le trouble du déficit de l'attention/hyperactivité : du Ritalin aux interventions éducatives.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention enseignement ressource, supervisé par Raymond Vienneau

Morin, Denis

*La validation de la version française du Student-life Stress Inventory auprès des étudiants et étudiantes de l'Université de Moncton.*

Mémoire de maîtrise en orientation supervisé par Robert Baudouin

Paradis, Mario

*Les communautés d'apprentissage.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Jeanne d'Arc Gaudet

Pelletier, Anne

*L'évolution de la carrière en orientation à travers les époques : Les influences et le pouvoir exercés par les intervenantes et les intervenants.*

Mémoire de maîtrise en orientation supervisé par Jeanne d'Arc Gaudet

Thériault, Jolyn

*Élaboration d'une grille d'évaluation du domaine 1000, composante 1510 du programme d'évaluation du personnel enseignant.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

Walters, Gisèle

*La douance : identification, stratégies et outils.*

Mémoire de maîtrise en éducation, mention administration scolaire, supervisé par Yamina Bouchamma

## **2.3 Communication des résultats de recherche (depuis le dernier rapport annuel)**

La liste des communications des membres des groupes et des équipes de recherche est présentée à la section 2.3.1. La liste des communications et des créations des membres menant des recherches non associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement du CRDE se trouve à la section 2.3.2. Enfin, la liste des causeries et ateliers offerts par le CRDE est fournie à la section 2.3.3.

### **2.3.1 Communications associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement**

#### **Groupe de recherche sur la vitalité de la langue et de la culture (ViLeC)**

Réal Allard et Rodrigue Landry (2005, décembre). *L'intention d'entreprendre des études postsecondaires en français en milieu minoritaire francophone : vers un modèle conceptuel*. Communication présentée dans le cadre du Colloque Territoires connus, méconnus et inexplorés, atelier-synthèse sur l'état de la recherche sur l'accessibilité aux études postsecondaires et l'éventail des possibilités dans ce domaine, Fondation canadienne des bourses du millénaire, Ottawa, ON.

Rodrigue Landry (2005, novembre). *Communautés francophones en situation minoritaire au Canada et revitalisation ethno-langagière*. Communication présentée à l'Atelier spécial 3<sup>e</sup> journées scientifiques du Réseau sociolinguistique et dynamique des langues « Les actions sur les langues », CRLA, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

Rodrigue Landry (2006, mars). *Francophonie en situation minoritaire et revitalisation langagière dans le cadre du fédéralisme canadien*. Communication présentée au Colloque du Centre de recherche en civilisation canadienne-française et de la Chaire de recherche sur la francophonie et les politiques publiques de l'Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario.

Rodrigue Landry (2006, mars). *Médias et développement psycholinguistique francophone en contexte minoritaire*. Communication présentée au Colloque « Les médias, la gouvernance et les minorités de la langue officielle au Canada », Association d'études canadiennes, Montréal, Québec.

Rodrigue Landry et Kenneth Deveau (2005, septembre). *Langue publique, langue de statut : le paysage linguistique et le développement psycholinguistique*. Communication présentée au Colloque interdisciplinaire sur l'urbanité « Cultures minoritaires et urbanité : explorations, théories et méthodes », Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick.

### **Équipe de recherche sur l'équité en éducation**

Jeanne d'Arc Gaudet (2005, mai). *Ce que disent les jeunes filles acadiennes et francophones sur leurs choix d'études et de carrières à la fin du secondaire : quelques résultats*. Communication présentée dans le cadre du Congrès de l'Association des conseillères et conseillers en orientation du Nouveau-Brunswick, Moncton, NB.

Jeanne d'Arc Gaudet (2005, juin). *Majoritairement présentes dans l'espace public, les femmes sont aussi majoritairement absentes de l'espace du pouvoir décisionnel*. Communication présentée dans le cadre du programme de l'Université féministe d'été à l'Université Laval ayant pour titre « Féminisme et institutions démocratiques : des besoins à combler, des acquis à préserver », Programme du Diplôme de 2<sup>e</sup> cycle en études féministes, Québec.

### **Équipe de recherche sur l'éducation relative à l'environnement**

Diane Pruneau (2005, octobre). *Comment encourager les jeunes et la communauté à agir pour contrer les changements climatiques ?* Communication présentée à la Session nationale EAV- Écoles vertes, Brundtland, Québec.

Diane Pruneau, Viktor Freiman, Nicole Lirette-Pitre, Véronique Gélinas et Joanne Langis (2005, octobre). *How students state environmental problems*. North American Association for Environmental Education Pre-Conference Research Symposium, Albuquerque, NM.

### **Équipe de recherche sur l'accès direct à l'ordinateur portable (ADOP)**

Sylvie Blain, Carole Esseimbre, Viktor Freiman et Nicole Lirette-Pitre (2005, mai). *Les effets de l'utilisation de l'ordinateur portable individuel sur l'apprentissage et l'enseignement : cadres conceptuel et méthodologique*. Communication présentée au 33<sup>e</sup> Congrès annuel de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation (SCÉÉ) dans le cadre du colloque du Regroupement pour l'étude de l'éducation en milieu minoritaire, University of Western Ontario, London, Ontario.

### **2.3.2 Communications non associées aux activités des groupes et des équipes de recherche et de développement**

Pierre-Yves Barbier (2005, juillet). *Challenges and meaning of a contextualized drama approach for oral presentation in a 12<sup>th</sup> Grade French Acadian Class of New Brunswick*. Communication présentée au « Third International Conference on Imaginative Education », Vancouver, BC.

Pierre-Yves Barbier (2005, novembre). *The expression of Acadian social identity through a drama for learning contextual approach used in 12<sup>th</sup> Grade French Language Classes*. Communication présentée à « Atlantic Educators Conference », St Francis Xavier University, Antigonish, NS.

Sylvie Blain et Lizanne Lafontaine (2005, avril). *L'apprentissage de l'écriture : les effets de la rétroaction verbale des pairs sur les révisions textuelles et la prise de parole chez les élèves francophones du Sud-Est du Nouveau-Brunswick et chez les élèves francophones de l'Outaouais*. Communication présentée à la pré-conférence organisée par la Société canadienne pour l'étude de l'éducation dans le cadre du congrès annuel de l'American Educational Research Association, Montréal.

Sylvie Blain, Lizanne Lafontaine et Isabelle Giguère (2005, septembre). *The study of peer response group on the learning of writing of Grade 4 students living in minority and majority contexts*. Communication présentée au Congrès annuel de l'European Educational Research Association, Dublin, Irlande.

Yamina Bouchamma, Sylvie Blain, Jean-François Richard et Claire Lapointe (avril, 2005). *Determinants of achievement in writing of the 16 year-old Francophone students in Canada*. Communication présentée au congrès annuel de l'« American Educational Research Association », Montréal.

- Yamina Bouchamma, Claire Lapointe, Sylvie Blain et Jean-François Richard (mai, 2005). *Using national data to improve pedagogical leadership: The case of French-speaking students in Canada*. Société canadienne pour l'étude de l'éducation, Association canadienne pour l'étude de l'administration scolaire, University of Western Ontario, London, Ontario.
- Marianne Cormier, Diane Pruneau et Léonard Rivard (2005, avril). *Création et expérimentation d'un modèle pédagogique pour améliorer l'apprentissage des sciences en milieu linguistique minoritaire*. Communication présentée lors de la Conférence internationale sur la recherche en milieu minoritaire de langue française, Ottawa, ON.
- Marianne Cormier et Diane Pruneau (2005, novembre). *Apprendre la langue en apprenant les sciences : modèle pédagogique pour améliorer l'apprentissage des sciences en milieu linguistique minoritaire*. Communication présentée lors du 29<sup>e</sup> colloque annuel de l'Association de linguistique appliquée des provinces de l'Atlantique, Moncton, NB.
- Carole Essiembre (2005, juin). *Expériences et besoins des ayants droit et de leurs enfants d'âge préscolaire....langue, culture, éducation et services en petite enfance*. Communication présentée au Réseau d'appui à l'intégration des ayants droit au système éducatif francophone, Dieppe, NB.
- Carole Essiembre (2005, novembre et 2006, février). *L'analyse qualitative*. Communication présentée dans le cadre du cours de la professeure Guylaine Poissant « SOCI2102 Méthodes de recherche 1 », Université de Moncton, Moncton, NB.
- Carole Essiembre (2005, novembre). *L'intégration des enfants d'ayants droit vivant dans des familles de couples exogames*. Communication présentée dans le cadre du Congrès provincial des Conseil d'éducation des districts (CÉD), Fredericton, NB.
- Carole Essiembre. (2005a, décembre). *Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004*. Communication présentée à la réunion des vice-doyens (RVD), Université de Moncton, Moncton, NB.
- Carole Essiembre. (2005b, décembre). *Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004*. Communication présentée à la réunion des doyens (RDD), Université de Moncton, Moncton, NB.
- Carole Essiembre. (2006a, janvier). *Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004*. Communication présentée à la réunion du bureau de Direction, Université de Moncton, Moncton, NB.
- Carole Essiembre. (2006b, janvier). *Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004*. Communication présentée aux Services aux étudiantes et étudiants et le bureau de liaison, Université de Moncton, Moncton, NB.

- Carole Essiembre (2006, février). *La recherche*. Communication présentée dans le cadre du cours « RETO 2002 Dynamique communautaire » du professeur Léon Richard, Université de Moncton, Moncton, NB.
- Carole Essiembre (2006, février). *Situation professionnelle en 2002 des diplômés de psychologie de 2001*. Communication présentée dans le cadre du Forum de discussion sur les occasions de carrière en psychologie, École de psychologie, Université de Moncton, Moncton, NB.
- Viktor Freiman (2005, avril). *Creating of a challenging classroom environment favourable to the early development of mathematical abilities*. Communication présentée au American Educational Research Association, 2005 AERA Annual Meeting, Montréal.
- Viktor Freiman (2005, mai). *Chantier d'apprentissages mathématiques interactifs : un mariage fructueux de la technologie, de la résolution de problèmes et de la communication*. Communication présentée dans le cadre du Forum canadien 2005 sur l'enseignement des mathématiques, Université de Toronto, Toronto, ON.
- Viktor Freiman et Alexei Volkov (2005, mai). *Composantes didactiques des démarches infinitésimales: l'aire du cercle à travers les siècles et les cultures*. Communication présentée au Colloque du Raisonnement mathématique et formation citoyenne, Groupe des didacticiens des mathématiques du Québec, Montréal.
- Viktor Freiman (2005a, novembre). *A virtual collaborative learning environment: A challenging opportunity for mathematically gifted students*. Communication présentée à la mini-conférence internationale « Extending the Mathematical Challenge: A Look at Teaching Mathematics from Around the Globe », Northern Kentucky University, Highland Heights, KY.
- Viktor Freiman (2005b, novembre). *Internet challenge Cami: Taste of mathematics through problem solving, communication, & technology*. Communication présentée au « NAGC (National Association for Gifted Children) Annual Congress », Louisville : KN.
- Lizanne Lafontaine, Sylvie Blain et Isabelle Giguère (2005, septembre). *Speech and the impact of verbal peer feedback on learning through writing in a Francophone minority and majority context in Canada*. Communication présentée au Congrès annuel de « l'European Educational Research Association », Dublin, Irlande.
- Lizanne Lafontaine et Sylvie Blain (2005, mai). *L'oral réflexif dans les groupes de révision rédactionnelle en quatrième année primaire au Québec et au Nouveau-Brunswick francophone*. Communication présentée au Congrès de l'ACFAS dans le cadre du colloque de « l'Acquis et nouvelles avancées de la recherche en didactique de l'oral : pour une innovation durable », Chicoutimi, QC.
- Manon LeBlanc et Nicole Lirette-Pitre (2005, octobre). *Weblogs pedagogical contributions in preservice teacher education*. Communication présentée au « AECT (Association for Educational Communications and Technology) International Convention », Orlando, FL.





Guyline Michaud, professeure adjointe à l'Université de Sherbrooke

*Le transfert des apprentissages dans le contexte de démarches de counseling  
d'orientation*

Causerie-midi présentée le jeudi 10 novembre 2005



Michel Rousseau, professeur à la Faculté des sciences de l'éducation et

*L'impact des méthodes de traitement des valeurs manquantes sur les qualités psychométriques  
d'échelle de mesure de type Likert*

Causerie-midi présentée le jeudi 23 mars 2006



Bharath Sriraman, professeur à la University of Montana

*Mathematics and Literature: Some considerations for interdisciplinary pedagogy in  
the contemporary classroom*

Causerie-midi présentée le jeudi 27 avril 2006

### **3. Activités de l'équipe du CRDE en 2005-2006**

#### **3.1 Participation de l'équipe du CRDE à des projets des membres réguliers, étudiants et associés et à des projets d'organismes du milieu**

L'équipe du CRDE a offert au cours de l'année 2005-2006 des services aux membres réguliers et associés et aux institutions et organismes identifiés ci-dessous. Les services offerts variaient selon les besoins de chacune ou de chacun et, dans l'ensemble, ceux-ci ont touché presque toute la gamme des services offerts par le CRDE.

### **3.1.1 Appui à des projets de groupes ou d'équipes de recherche et de développement ou de membres réguliers**

#### **Groupe de recherche sur la vitalité de la langue et de la culture (ViLeC)**

Vitalité ethnolinguistique, vécu langagier et motivation scolaire pour l'apprentissage de la langue majoritaire et de la langue minoritaire : un profil national (Rodrigue Landry, Réal Allard et Kenneth Deveau) (projet subventionné par le ministère du Patrimoine canadien et le ministère de l'Éducation de l'Ontario visant à établir un profil national des élèves des écoles de langue française en milieu minoritaire; ce projet est le prolongement du projet subventionné par le CRSH 2005-2006). (EN COURS)

La vitalité communautaire des minorités francophones : effets de milieu et de réseau (Anne Gilbert, Université d'Ottawa, André Langlois, Université d'Ottawa, Edmond Auger, Université de l'Alberta et Rodrigue Landry, Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques) (3<sup>e</sup> année d'un projet de 3 ans subventionné par le CRSH 2003-2006). (EN COURS)

Positionnement éducationnel des ayants droit de la Nouvelle-Écosse : Cinq ans après Doucet-Boudreau (Kenneth Deveau et Betty Dugas, Université Sainte-Anne) (projet subventionné par l'Association des juristes francophones de la Nouvelle-Écosse et l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques - projet d'un an). (EN COURS)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a supervisé l'entrée des données et a réalisé des analyses statistiques. Il a aussi préparé des tableaux à partir des données de Statistique Canada.

#### **Équipe de recherche sur l'éducation relative à l'environnement**

Vers la résolution créative de problèmes environnementaux : les sciences pour améliorer son environnement (Diane Pruneau, Viktor Freiman, Nicole Lirette, Joanne Langis, Céline Surette, Anne-Marie Laroche, Eileen Ouellet, Thérèse Baribeau, Jocelyne Gauvin). Subventionné par le CRSNG, la Fondation pour l'innovation du Nouveau-Brunswick, Environnement Canada (La Biosphère) et le CRYSTAL de UNB) (2005-2008). (EN COURS)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long et Carole Essiembre ont révisé un questionnaire d'évaluation et ont offert des conseils au sujet de l'entrée des données et des analyses statistiques.

### **Groupe de recherche sur les choix de carrières des jeunes filles**

L'insertion professionnelle chez les enseignant.e.s débutant.e.s au Nouveau-Brunswick : étude longitudinale sur un groupe de finissant.e.s de la Faculté des sciences de l'éducation (Jeanne d'Arc Gaudet et Pierre-Yves Barbier) (2005-2006). Subventionnée par le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick (Jeanne d'Arc Gaudet et Pierre-Yves Barbier) (2005). (NOUVEAU)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a participé à la conception du projet et à l'élaboration d'un questionnaire.

### **Équipe de recherche sur l'accès direct à l'ordinateur portatif (ADOP)**

Les effets de l'utilisation des ordinateurs portatifs individuels sur l'apprentissage et les pratiques d'enseignement (Sylvie Blain, Carole Essiembre, Viktor Freiman, Jacinthe Beauchamp, Nicole Lirette-Pitre, Denyse LeBlanc-Villeneuve, Marcia Cormier, Pierre Clavet, Dominic Manuel et Hélène Fournier du CNRC) Projet de recherche subventionné par le ministère de l'Éducation et le Fonds d'innovation du Nouveau-Brunswick (2004-2006). (EN COURS)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Sylvie Blain dirige l'ensemble du projet. Sylvie Blain, Carole Essiembre et Jacinthe Beauchamp ont participé à la préparation du rapport préliminaire, à l'administration des prétests à la 2<sup>e</sup> cohorte des élèves de la 7<sup>e</sup> année, la rédaction du deuxième rapport d'étape, la préparation des outils pour la collecte des post-tests et à la conception et la réalisation de deux scénarios pédagogiques basés sur le modèle d'apprentissage par problème (APP), soit le projet Inter TIC 1 et le projet Inter TIC 2.

### **Sylvie Blain**

L'apprentissage de l'écriture : les effets de la rétroaction verbale des pairs sur le transfert des connaissances chez les élèves francophones du Sud-Est du Nouveau-Brunswick et chez les élèves francophones de l'Outaouais 2003-2006 (Sylvie Blain et Lizanne Lafontaine). Ce projet de recherche d'une durée de trois ans est subventionné par le CRSH et en est à sa troisième année.

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a réalisé des analyses statistiques.

### **Yamina Bouchamma**

Évolution actuelle du personnel de l'enseignement primaire et secondaire au Canada. Étude longitudinale de cohortes d'enseignants et de directions d'école aux niveaux primaire et secondaire au Canada (Maurice Tardif et équipe de chercheurs de huit universités dont Yamina Bouchamma). Projet de recherche de 5 ans (2002 à 2007) subventionné par le CRSH. (EN COURS)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et le logiciel Atlas.ti de même que le logiciel Alceste.

### **Yamina Bouchamma (suite)**

Les déterminants de la réussite scolaire en écriture des 13 et 16 ans au Canada (Projet PIRS) (Yamina Bouchamma, Claire Lapointe, Sylvie Blain et Jean-François Richard)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a fait des analyses statistiques des données PIRS portant sur l'écriture.

### **André Doyon**

Le processus d'élaboration du portfolio de développement professionnel chez les finissantes et les finissants en formation initiale en éducation. Projet de recherche subventionné par la FESR. (EN COURS)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et le logiciel Atlas.ti.

### **Anne Lowe**

Arts/français langue maternelle : éléments contextuels qui favorisent l'apprentissage ainsi que l'intégration culturelle des ayants droit en milieu linguistique francophone minoritaire. Projet subventionné par la FESR (2005-2006). (EN COURS)

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et le logiciel Atlas.ti.

**Nicole Lirette-Pitre**

Développement de matériel pédagogique en sciences intégrant les façons d'apprendre des filles et les TIC. Projet de recherche réalisé dans le cadre des études doctorales. (EN COURS)

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur les aspects méthodologiques de la recherche.

### **3.1.2 Appui à des projets de membres étudiants (voir section 2.1.3 pour la liste des travaux des étudiants)**

La liste des projets des membres étudiants qui ont demandé un appui quelconque au CRDE se trouve dans la section 2.1.3. Dans l'ensemble, les membres étudiants consultent le personnel du CRDE au cours de la phase conceptuelle, de la phase méthodologique et surtout de la phase d'analyse des données de leur mémoire ou de leur thèse. Donald Long et Carole Essiembre ont aidé les membres étudiants à définir leurs objectifs, leurs questions et leurs hypothèses de recherche, à préparer leurs instruments de collecte de données et à analyser et interpréter leurs données quantitatives et qualitatives.

### **3.1.3 Appui à des projets de membres associés**

#### **Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques, Daniel Bourgeois**

Municipalités et langues officielles.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a fait des analyses statistiques.

#### **Denis Haché, Institut d'études pédagogiques de l'Ontario, Université de Toronto**

Étude portant sur l'identité culturelle.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a fait des analyses statistiques et Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et le logiciel Atlas.ti.

### **3.1.4 Appui et réalisation de projets d'organismes ou de chercheuses et chercheurs du milieu**

#### **Centre de recherche sur la nutrition, Université de Moncton**

Étude portant sur l'alimentation menée par Lita Villalon

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a supervisé l'entrée des données et a réalisé les analyses statistiques.

#### **Réseau d'appui à l'intégration des enfants des ayants droit au système éducatif francophone (SUITE)**

Suite de l'étude portant sur l'expérience et les besoins des ayants droit et de leurs enfants d'âge préscolaire concernant la langue, l'éducation et les services offerts à la petite enfance au N.-B.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a complété le rapport détaillé et le rapport sommaire des résultats et a communiqué les résultats à diverses reprises. Elle a aussi collaboré à l'élaboration du plan stratégique du Réseau d'appui à l'intégration des enfants des ayants droit au système éducatif francophone.

#### **Secrétariat rural et le Secrétariat national à l'alphabétisation**

L'implantation et l'impact d'un modèle d'enrichissement familial dans des communautés rurales

Ce projet vise à documenter l'implantation de clubs « Les Petits Crayons » dans des communautés rurales de trois régions canadiennes et leurs impacts sur les parents et les enfants participant aux rencontres. L'implantation est décrite en terme d'activités et de ressources nécessaires, du niveau de reproduction du modèle dans les différentes communautés, d'accueil reçu des parents et des communautés et des conditions nécessaires à la survie des clubs. L'impact est décrit, entre autres, en terme de sensibilisation des parents à leur rôle d'éducateur, à la littératie et à la langue en milieu minoritaire ainsi qu'en terme de développement socio-affectif des enfants.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Jacinthe Beauchamp a développé la méthodologie, les outils de collectes de données et la soumission au comité d'éthique de la recherche, a participé à la formation des facilitatrices et a préparé un rapport d'étape. Elle coordonne aussi la collecte de données et participe aux réunions de comités consultatifs.

**Université de Moncton, École des sciences infirmières**Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a effectué des analyses statistiques pour plusieurs étudiantes de l'École des sciences infirmières qui complètent leur thèse de maîtrise.

**Université de Moncton, Bureau du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche****Situation professionnelle en 2005 des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004 (Étude sur le placement)**

Étude dont le but est de déterminer, un an après avoir terminé leurs études de baccalauréat, les activités professionnelles des diplômées et des diplômés du baccalauréat de 2004 à l'Université de Moncton.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a coordonné et réalisé la collecte des données. Elle a été appuyée par Donald Long dans l'analyse des données. Carole Essiembre a rédigé le rapport des résultats et a communiqué les résultats auprès de diverses instances à l'Université de Moncton.

**Université de Moncton, Services aux étudiantes et aux étudiants****Projet Comment ça va 2005 ?**

Étude annuelle menée auprès des étudiantes et des étudiants fréquentant pour la première fois le campus de Moncton de l'Université de Moncton dans le but de déterminer leur adaptation universitaire et de les renseigner sur les ressources disponibles.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long et Carole Essiembre s'occupent de l'entrée des données et la compilation des tableaux de résultats.

**Université de Moncton, Comité de rétention****Étude sur la rétention et la persistance aux études universitaires au Campus de Moncton (SUITE)**

Étude menée auprès de différents groupes d'étudiants, du corps professoral et du personnel administratif et du personnel des services de soutien dans le but de déterminer les difficultés académiques rencontrées par les étudiantes et les étudiants au Campus de Moncton, les facteurs qui contribuent à la réussite de leurs études, les facteurs qui contribuent à l'abandon de leurs



études et les services souhaités pour améliorer la rétention des étudiants. Un total de neuf groupes de discussion d'une durée d'environ 1h30 minutes ont été réalisées.

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a révisé le rapport des résultats.

#### **Projet Comment ç'a été ? (SUITE)**

Étude visant à déterminer les raisons pour lesquelles des étudiantes et des étudiants ont abandonné leurs études à l'Université de Moncton. Il s'agit d'une enquête téléphonique visant à mieux comprendre les raisons pour lesquelles des étudiantes et des étudiants n'ont pas complété leurs études à l'Université et sur les services qui auraient pu être offerts dans le but de les aider à y terminer leurs études.

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a coordonné et réalisé la collecte des données. Elle a été appuyée par Donald Long dans l'analyse des données et la rédaction du rapport des résultats. Carole Essiembre a communiqué les résultats auprès de diverses instances à l'Université de Moncton.

#### **Équipe de Patricia Balcom, Département d'anglais, Université de Moncton**

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a soumis un document portant sur divers aspects de leur recherche et il a rencontré l'équipe à deux reprises pour mieux expliciter sa critique.

#### **Ann Rhéaume-Bruning, École des sciences infirmières, Université de Moncton**

Étude sur les conditions de travail et de vie des employées et employés à l'Hôpital Georges-Dumont.

#### Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a supervisé l'entrée des données et a réalisé les analyses statistiques.

#### **Boubaca Habib Coulibaly**

Gestion des déchets solides à Bamako : le rôle et défis des communes urbaines. Étude réalisée dans le cadre de la maîtrise en environnement à l'Université de Moncton.

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et sur l'utilisation du logiciel Atlas.ti.

### **Hélène DeVarenes**

Nouvelle gouvernance : trois exemples dans le territoire rural de Néguaac-Alnwick. Étude réalisée dans le cadre de la maîtrise en environnement à l'Université de Moncton.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et sur l'utilisation du logiciel Atlas.ti.

### **Lyse Langlois, Université Laval**

Étude sur le leadership éthique.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a participé à la conception du questionnaire, a supervisé l'entrée des données et a réalisé les analyses statistiques.

### **Cédée-Anne LeClerc**

Représentation sociale du diabète chez des jeunes francophones de 10 à 19 ans du Nouveau-Brunswick. Étude réalisée dans le cadre du doctorat en nutrition à l'Université de Montréal.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur les aspects méthodologiques dont l'analyse qualitative et l'utilisation du logiciel Atlas.ti de même que sur l'analyse quantitative et le logiciel SPSS.

### **Gilles Martin**

Étude des valeurs et des conceptions environnementales des citoyens de Saint-Louis-de-Kent et de Bouctouche au Nouveau-Brunswick. Étude réalisée dans le cadre de la maîtrise en environnement à l'Université de Moncton.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et sur l'utilisation du logiciel Atlas.ti.

**Bangré Pitroipa**

Collaborateur du Groupe de recherche sur la vitalité de la langue et de la culture (ViLeC) et de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques (ICRML)

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a fait l'adaptation d'un questionnaire.

**Julie Turcotte**

Le rôle de la recherche scientifique dans la formulation de politiques relatives à l'industrie salmonicole de la Baie de Fundy. Étude réalisée dans le cadre de la maîtrise en environnement à l'Université de Moncton.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Carole Essiembre a offert des services de consultation sur l'analyse qualitative et sur l'utilisation du logiciel Atlas.ti.

**Caroline Gibbons, École des sciences infirmières, Université de Moncton**

La capacité fonctionnelle, le bien-être psychologique et les comportements spécifiques d'autosoins chez les personnes atteintes d'une maladie coronarienne en phase 4 de réadaptation.

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a supervisé l'entrée des données et a réalisé les analyses statistiques.

**Sylvie Robichaud, École des sciences infirmières, Université de Moncton**

Les perceptions des infirmières et des infirmiers vis-à-vis la recherche infirmière et l'utilisation des technologies de l'information

Travail réalisé par le personnel du CRDE

Donald Long a supervisé l'entrée des données et a réalisé les analyses statistiques.

### **3.2 Formation à la recherche et aide technique offertes par le CRDE**

En 2005-2006, Carole Essiembre a donné des sessions individuelles de formation aux membres réguliers et aux membres étudiants portant sur l'utilisation du logiciel d'analyse qualitative *Atlas.ti*. Des sessions individuelles de formation ont aussi été offertes aux étudiantes et aux étudiants de la maîtrise en environnement. Trois sessions de formation de groupe au logiciel Atlas.ti ont également été offertes : une en juillet 2005 dans le cadre du cours *EDUC 6013 Méthodes qualitatives de recherche* de la professeure Yamina Bouchamma, une en avril 2005 et une autre en février 2006 aux étudiantes et aux étudiants de la maîtrise en environnement. Madame Essiembre a également offert des sessions individuelles de formation à l'utilisation du logiciel d'analyse *Alceste*. En octobre 2005, Madame Essiembre a offert des ateliers à trois reprises dans le cadre du cours de doctorat *EDUC 7108 Recherche qualitative approfondie* du professeur Pierre-Yves Barbier. Les ateliers portaient sur l'analyse qualitative et sur l'utilisation du logiciel Atlas.ti.

Le 24 octobre 2005, des membres de l'équipe du CRDE ont participé au cours *EDUC2323 Recherche en éducation* de Michel Rousseau. Sylvie Blain a fait une présentation de ses recherches en didactique du français, Carole Essiembre a présenté les divers services offerts au CRDE ainsi que quelques projets réalisés par le CRDE, Jacinthe Beauchamp a discuté du projet « Les Petits crayons » et Pauline Shea a présenté le site Web du CRDE.

### **3.3 Activités de diffusion et d'aide à la diffusion**

#### **3.3.1 Sites Web**

Donald Long a préparé un neuvième module de formation à la recherche quantitative intitulée *Interprétation des résultats de recherche dans le cadre de l'approche quantitative*. Ce module est disponible à l'adresse : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd2>. Donald Long a préparé un nouveau site Internet portant sur l'intégration des TIC en milieu scolaire. Le site s'intitule *Les technologies de l'information et de la communication en milieu scolaire* et il est accessible à l'adresse suivante : <http://www3.umoncton.ca/cdem/longd4>. Il comporte huit modules :

1. L'attitude des élèves envers l'ordinateur
2. Les TIC et la pédagogie constructiviste
3. Les TIC et la motivation des élèves
4. Questions à se poser suite à l'intégration des TIC
5. L'impact des TIC sur les élèves et sur les enseignants
6. Les TIC et le perfectionnement
7. Je préfère
8. Je compare

Les sites Web de Donald Long sont consultés à partir d'un peu partout dans la francophonie. Plusieurs professeur.e.s, par exemple, utilisent les sites comme matière de base à leur enseignement. D'autres s'en servent comme référence secondaire. Les demandes proviennent de l'Europe, de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud.

### **3.3.2 Aide à la publication**

Le CRDE appuie ses membres dans la diffusion de leurs travaux de recherche et de développement. Plusieurs membres ont fait appel aux ressources humaines du CRDE, aux ressources matérielles et aux équipements du CRDE pour préparer les manuscrits à soumettre à l'arbitrage ou à être publiés dans d'autres types de publications. Ils ont fait appel à ces mêmes services pour préparer des documents qu'ils ont utilisés dans leurs communications. Des membres de l'équipe du CRDE ont révisé des articles qui allaient être soumis à des revues scientifiques.

### **3.3.3 Aide financière**

Le CRDE a alloué un montant de 500 \$ aux organisateurs du congrès de l'APTICA en mai 2005 pour l'embauche d'étudiantes et d'étudiants qui ont aidé à l'organisation et au déroulement du Congrès.

À la suite d'une consultation auprès des membres réguliers, le Conseil d'administration du CRDE a accepté de collaborer avec l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques et l'Université de Moncton à l'établissement d'un Centre de données pour la

recherche (CDR) de Statistique Canada en contribuant la somme de 5 000 \$ par année pour les cinq prochaines années.

#### **4. Sommaire quantitatif des activités en 2005-2006**

##### **4.1 Travaux des membres réguliers**

Au total, 50 publications sont parues pendant l'année 2005-2006. Parmi les publications, 18 articles ont paru dans des revues scientifiques, 5 dans des actes de colloque et 1 dans des publications professionnelles. De plus, 4 livres et 4 chapitres de livres ont été publiés de même que 7 rapports de recherche et 11 monographies ou matériel de développement.

Par ailleurs, les membres réguliers ont présenté un total de 39 communications.

Enfin, les membres individuels et les groupes et équipes ont travaillé à un total de 37 différents projets de recherche et de développement.

##### **4.2 Travaux des membres étudiants**

En 2005-2006, les étudiantes et les étudiants inscrits aux études de 2<sup>e</sup> cycle en éducation ont complété 2 thèses de maîtrise et 18 mémoires pour un total de 20 publications. Les deux étudiantes et étudiants qui ont complété une thèse de maîtrise ont consulté le CRDE pendant l'année ou pendant les années antérieures.

Par ailleurs, 4 étudiantes et étudiants inscrits aux études de 2<sup>e</sup> cycle et 3 inscrits aux études de 3<sup>e</sup> cycle en éducation ont travaillé à leurs projets de recherche en faisant appel aux services du CRDE en 2005-2006 pour un total de 7 étudiantes et étudiants.

##### **4.3 Travaux de l'équipe du CRDE avec le milieu**

En ce qui concerne la collaboration avec des membres réguliers et associés et avec des organismes et institutions du milieu, l'équipe du CRDE a contribué à la réalisation de 33 projets de recherche et de développement dont 11 d'équipes, de groupes ou de membres réguliers du CRDE, 2 de membres associés et 18 d'organismes ou de chercheuses et chercheurs du milieu.

**ANNEXE A**  
**STATUTS DU CRDE**







## CENTRE DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT EN ÉDUCATION

### STATUTS

#### 1. Description

Le Centre de recherche et de développement en éducation (CRDE) de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton vise à assurer une infrastructure stable pour la promotion et l'encadrement de la recherche et du développement en éducation. Il encourage et appuie les chercheuses et les chercheurs en éducation, les étudiantes et les étudiants de la Faculté en formation en recherche et en développement et les organismes du milieu dans la réalisation et la diffusion de recherches visant à décrire, à comprendre et à agir sur des réalités pertinentes aux milieux éducatifs francophones. Il vise à créer des partenariats avec le milieu éducatif pour réaliser des projets de recherche et de développement en éducation favorisant l'épanouissement de la communauté acadienne et francophone.

#### 2. Objectifs

Le CRDE poursuit les objectifs suivants :

1. Favoriser à la Faculté des sciences de l'éducation la création de groupes de recherche et de développement et la collaboration entre les chercheuses et les chercheurs pour la réalisation de projets de recherche et de développement en éducation, projets à caractère disciplinaire ou interdisciplinaire.

*Cette collaboration qui intègre l'expertise de plusieurs chercheuses et chercheurs de la même discipline ou de disciplines différentes est susceptible de permettre une meilleure compréhension de la complexité des réalités éducatives et des moyens nécessaires pour relever les défis de l'heure.*

2. Favoriser l'établissement de partenariats entre les chercheuses et les chercheurs de la Faculté et les organismes et personnes oeuvrant dans le milieu éducatif, tant sur les plans provincial, national qu'international, dans la réalisation de projets de recherche ou de développement en éducation.

*Un partenariat entre ces intervenantes et ces intervenants et les chercheuses et les chercheurs est susceptible d'enrichir les projets de recherche ou de développement*

*entamés à la Faculté par l'apport de l'expérience directe des phénomènes vécus par les intervenantes et les intervenants. De plus, ces collaborations contribueront, chez ces derniers, à la construction d'un savoir qui leur appartiendra davantage et qui pourrait les guider dans leurs décisions et leurs actions éducatives.*

3. Exercer un leadership auprès des chercheuses et des chercheurs dans l'initiation de nouveaux projets, en informant sur les sources de subvention et en offrant un appui technique pour la réalisation des recherches et des projets de développement.

*Le CRDE veut faciliter la mobilisation des ressources humaines, matérielles et financières nécessaires pour la réalisation de projets de recherche et de développement.*

4. Contribuer au perfectionnement en recherche des chercheuses et des chercheurs tant sur les plans méthodologiques que techniques tout en élargissant la formation à de nouvelles formes de recherche.

*L'univers de la recherche en éducation étant en constante évolution, il est nécessaire d'assurer une formation continue dans ce domaine.*

5. Promouvoir et appuyer l'utilisation des nouvelles technologies en recherche et en développement et favoriser les échanges entre chercheuses et chercheurs au moyen de réseaux électroniques.

*L'utilisation des nouvelles technologies de l'information enrichit la réalisation de travaux de recherche ou de développement en éducation. Grâce à une communication au moyen de réseaux électroniques, les chercheuses, les chercheurs, les intervenantes et les intervenants pourront avantageusement partager leurs réalisations, s'entraider, et bénéficier mutuellement de leurs expériences.*

6. Appuyer les chercheuses et les chercheurs dans la diffusion de leurs travaux et mettre sur pied des mécanismes de diffusion des résultats des travaux de recherche et de développement en éducation.

*Outre les moyens traditionnels de diffusion tels les conférences, les colloques, les bulletins et les articles, de nouveaux moyens à base des nouvelles technologies pourront être explorés. Ceci fera connaître les résultats des travaux de recherche et de développement et facilitera l'échange des connaissances.*

### **3. Fonctionnement du Centre**

La direction du CRDE, sous l'autorité immédiate de la doyenne ou du doyen de la faculté et d'un conseil d'administration, coordonne les activités des membres et des employées et des employés. Le Conseil d'administration est assisté d'un comité consultatif et est conseillé par l'Assemblée générale du CRDE.

a) Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration prend les décisions concernant les politiques et l'orientation des activités du Centre; l'embauche de la directrice ou du directeur, des agentes et agents de recherche, et des autres employées et employés permanents du Centre; les allocations budgétaires d'importance; les publications du Centre; l'adhésion des membres; les statuts et règlements du Centre; l'association du CRDE avec d'autres centres ou instituts; la désignation des équipes officielles de recherche ou de développement du CRDE; et toute activité d'envergure reliée au fonctionnement du Centre, tels les colloques et les ateliers de formation. Le conseil d'administration peut créer des comités composés des membres du CRDE pour faire l'étude de toute question importante qu'il jugera d'intérêt pour ses membres.

Le Conseil d'administration est constitué :

- de la doyenne ou du doyen de la Faculté (ou sa représentante ou son représentant);
- de la directrice ou du directeur du Centre;
- de trois membres réguliers du CRDE élus par l'ensemble des membres réguliers du Centre;
- d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit dans un programme d'études supérieures de deuxième cycle et d'une étudiante ou d'un étudiant inscrit au programme d'études supérieures de troisième cycle à la Faculté des sciences de l'éducation.

Les membres du Conseil d'administration qui sont professeures ou professeurs à la Faculté des sciences de l'éducation sont élus par l'ensemble des membres réguliers du CRDE. La représentante ou le représentant des membres étudiants est élu par l'ensemble des membres étudiants du CRDE. Le mandat des membres du Conseil d'administration est de deux ans et celui de la représentante ou du représentant des membres étudiants est d'un an.

Le quorum est atteint lorsque la moitié des membres du Conseil d'administration plus un sont présents.

Le Conseil d'administration tient un minimum de cinq réunions par année.

La réunion du conseil d'administration est normalement présidée par la directrice ou le directeur du CRDE qui renseigne les membres sur les affaires nouvelles et assure le suivi des résolutions prises lors des réunions précédentes.

Chacun des membres du Conseil d'administration peut inscrire des thèmes de discussion à l'ordre du jour d'une réunion.

b) Le Comité consultatif

Ce comité a pour tâche de guider le Conseil d'administration du CRDE en ce qui a trait à l'orientation et aux objectifs de recherche et de développement du CRDE. Il assure un lien entre le CRDE et les organismes représentés et fait connaître les objectifs du milieu. Ce comité tient au moins une réunion chaque année.

Étant donné le rôle de leadership que le Centre veut jouer auprès de toute la communauté acadienne et francophone et son objectif de service au milieu, le Comité consultatif est composé de représentantes et représentants d'organismes et d'associations intéressés au domaine de l'éducation. Un membre de chacun des organismes suivants siège à ce comité : le ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, le ministère de la Formation et du Développement de l'emploi du Nouveau-Brunswick, l'Association des enseignantes et enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, les Comités de Parents du Nouveau-Brunswick, la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick, la Faculté des sciences de l'éducation, la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté des sciences de l'éducation et la Faculté des études supérieures et de la recherche de l'Université de Moncton (FESR). La représentante ou le représentant de la FESR doit être membre de la FESR et professeure ou professeur en éducation au CUSLM ou au CUS. Cette représentante ou ce représentant est nommé par le Conseil de la Faculté des études supérieures et de la recherche qui reçoit les candidatures. Sont membres d'office de ce Conseil, la doyenne ou le doyen de la Faculté, la directrice ou le directeur du CRDE et la directrice ou le directeur de la Direction des études supérieures en éducation de la Faculté.

Le Comité consultatif se choisit une présidente ou un président parmi ses membres.

c) La direction du CRDE

La direction est assumée par une professeure ou un professeur actif en recherche, en développement ou en création à la Faculté des sciences de l'éducation, ou par une professeure associée ou un professeur associé de la Faculté des sciences de l'éducation. Cette personne a pour rôle de coordonner les activités du Centre et de promouvoir des activités de recherche et de développement à l'intérieur du Centre. Elle fait le lien entre les chercheuses et chercheurs et le Centre, de même qu'entre la communauté francophone et le Centre. La direction peut elle-même effectuer des travaux de recherche ou de développement et s'intégrer à une équipe de recherche ou de développement. Le supérieur immédiat de la directrice ou du directeur du Centre est la doyenne ou le doyen de la Faculté.

La directrice ou le directeur a la responsabilité du bon fonctionnement du Centre. Elle ou il gère et planifie les services du Centre tels que le secrétariat, les agentes ou agents de recherche, les locaux et l'équipement. La directrice ou le directeur administre le budget

ordinaire du Centre et s'occupe, entre autres, des publications, des subventions et des contacts avec le milieu.

La directrice ou le directeur est nommé par le conseil d'administration du CRDE à la suite d'une consultation de tous les membres réguliers du Centre. À la fin du mandat de la directrice ou du directeur, le conseil d'administration reçoit les candidatures à ce poste et consulte les membres.

Le mandat de la directrice ou du directeur est de trois ans et peut être renouvelé consécutivement une fois.

d) Les membres du CRDE

Les membres doivent demander leur adhésion au CRDE et leur demande doit être acceptée par le conseil d'administration du CRDE.

Il y a quatre catégories de membres au CRDE :

- Le membre régulier est professeure ou professeur en éducation sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton et est engagé dans un ou plusieurs projets de recherche ou de développement à titre individuel ou comme chercheure ou chercheur faisant partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement au CRDE.
- Le membre associé est une personne qui est active en recherche ou en développement dans le domaine de l'éducation, mais elle n'est pas professeure ou professeur en éducation sur l'un ou l'autre des campus de l'Université de Moncton. Pour devenir membre associé, la chercheure ou le chercheur démontre qu'il a des publications portant sur des recherches récentes. Le membre associé peut mener des travaux de recherche ou de développement à titre individuel, en équipe ou en groupe à l'extérieur de l'Université de Moncton, ou s'affilier à un groupe ou une équipe de recherche ou de développement du CRDE.
- Le membre affilié est une personne ou un organisme qui n'est pas actif en recherche ou en développement en éducation mais qui s'intéresse aux activités du CRDE et désire être renseigné sur celles-ci.
- Le membre étudiant est inscrit dans un programme d'études supérieures à la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton. Le membre étudiant travaille sur son projet de recherche (thèse ou mémoire) ou fait partie d'un groupe ou d'une équipe de recherche ou de développement du CRDE.

Les membres réguliers informent périodiquement la directrice ou le directeur du Centre de l'état de leurs recherches ou de leurs travaux de développement. Les membres associés, pour maintenir leur statut de membre associé du CRDE, remettent à chaque année au CRDE la liste de leurs publications et communications scientifiques récentes.

*Nota bene* : Dans le but de maintenir les listes des membres du CRDE à jour et d'assurer l'exactitude des informations sur les membres, le statut des membres dans les différentes catégories de membres fait l'objet d'une révision à chaque année. Le CRDE se réserve le droit de modifier le statut de tout membre de manière à refléter fidèlement les activités et intérêts de celui-ci. Le CRDE informera le membre de sa décision et des raisons la motivant avant d'apporter un changement au statut du membre. Par ailleurs, un membre peut soumettre au CRDE une demande de changement de statut en tout temps.

e) Les employées et employés du CRDE

Les employées et employés du CRDE sont des personnes rémunérées à même le budget du Centre. Le CRDE peut faire l'embauche d'agentes ou d'agents de recherche, de secrétaires, de techniciennes ou de techniciens, d'assistantes ou d'assistants ainsi que du personnel administratif ou de soutien.

f) L'Assemblée générale

L'Assemblée générale est constituée des membres réguliers et des employées et employés du CRDE de même que des chercheuses et chercheurs en stage.

L'assemblée générale doit se tenir au moins une fois l'an. Lors de cette réunion, les membres reçoivent le rapport annuel du conseil d'administration. De plus, ils peuvent discuter de la politique générale du Centre et proposer des changements d'orientation.

L'assemblée est convoquée à des réunions spéciales par la direction du Centre, lorsque celle-ci le juge utile ou lorsque le tiers des membres en fait la demande par écrit à la direction. La convocation des membres doit se faire dans les quatre semaines qui suivent la réception de la demande.

La directrice ou le directeur du Centre préside l'Assemblée générale. Une copie des résolutions et des procès-verbaux de l'assemblée est transmise à la doyenne ou au doyen de la Faculté des sciences de l'éducation, à la doyenne ou au doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche, ainsi qu'à la vice-recteure ou au vice-recteur à l'enseignement et à la recherche.